

COMBAT DE MARVILLE

SCHLACHT VON MARVILLE HET GEVECHT BIJ MARVILLE THE BATTLE OF MARVILLE

Sur les traces de la Bataille des Frontières d'août 1914

Lors de la Bataille des Frontières, les troupes allemandes et françaises s'affrontent sur les territoires franco-belges au mois d'août 1914. Des collectivités et associations belges et françaises animées par un devoir d'Histoire et de Mémoire ont saisi l'occasion du centenaire 2014 pour raconter cette histoire oubliée. Le projet transfrontalier les **CHEMINS DE MEMOIRE** vous emmène à la découverte des lieux stratégiques de la Bataille des Frontières. **IO CIRCUITS** vous entraîneront sur les traces des troupes françaises et allemandes, des batailles et du quotidien des civils et soldats.

Auf den Spuren der Grenzschlacht von August 1914

Bei der Grenzschlacht stehen sich die deutschen und französischen Truppen zwischen im August 1914 im französisch-belgischen Grenzgebiet gegenüber. Verschiedene belgische und französische Körperschaften und Vereinigungen haben es sich zur Pflicht gemacht, die Erinnerung an die historischen Ereignisse wach zu halten. Das grenzüberschreitende Projekt **CHEMINS DE MEMOIRE** führt Sie auf eine Entdeckungsreise zu den strategischen Schauplätzen der Grenzschlacht. Auf **IO ROUTEN** folgen Sie den Spuren der französischen und deutschen Truppen, tauchen Sie ein in die Kämpfe und in den Alltag von Soldaten und Zivilisten.

OPERATEURS PARTENAIRES

Commune de Virton
Commune d'Etalle
Commune de Meix-devant-Virton
Commune de Mussen
Commune de Tintigny
Communauté de Communes du Pays de Longuyon
et des Deux Rivières
Communauté de Communes du Pays de Stenay
Les Chiétoisains

OPERATEURS METHODOLOGIQUES

Les Amis Du Patrimoine Latourais
Sur les Pas de la Mémoire
Centre Culturel de Rossignol-Tintigny
Fédération Touristique du Luxembourg belge
Musées Gaumais
Communauté de Communes du Pays de Montmédy
Communauté de Communes du Val Dunois
Communauté de Communes de la Région de Damvillers
Communauté de Communes du Pays de Spincourt
Syndicat d'Initiative du Pays de Spincourt

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE



F – Le 24 août 1914, Marville est tenu par le 102ème régiment d'infanterie qui en organise la défense. Un détachement est envoyé en avant-garde vers la corne sud du bois Lagrange. Le 25 août, ce détachement est pris à partie par l'avant-garde allemande pendant son repli sur Marville.

Le 24 août 1914, le 102ème régiment d'infanterie est chargé d'organiser défensivement Marville et ses abords. Le village est tenu par le 3ème bataillon, les 1er et 2ème bataillons occupent la croupe sud-est.

Au soir du 24, sur ordre du 2ème corps, un détachement composé du 3ème bataillon du 102ème RI, d'une batterie d'artillerie et d'un escadron de cavalerie se porte sur le bois Lagrange où il bivouaque. Quelques coups de feu sont échangés avec des éléments du 5ème corps qui ignoraient sa présence. Dans le village, les positions préalablement tenues par le 3ème bataillon sont reprises par une section du génie.

Au matin du 25 août, lors du bombardement allemand, le détachement reçoit l'ordre de rentrer sur Marville. Pendant son repli, il est attaqué par l'infanterie et l'artillerie allemandes qui le prennent de flanc quand il passe à Ham-lès-Saint-Jean. La batterie qui accompagne le détachement est sauvée de justesse. Rentré au village, le bataillon reprend ses positions et défend le pont sur l'Othain. L'infanterie allemande réussit à traverser la rivière par un gué situé à une centaine de mètres au nord du pont. Le repli est alors amorcé.

Voir le détail sur le panneau à la ville haute.

D – Am 24. August 1914 befindet sich Marville in den Händen des 102. Infanterie-Regiments, das die Verteidigung des Dorfes organisiert. Eine Abteilung wird als Vorhut an die südliche Spitze des Waldes von Lagrange entsandt. Am 25. August wird dieses Kommando von der deutschen Vorhut angegriffen, die sich ihrerseits nach Marville zurückzieht.

NL – Op 24 augustus 1914 is Marville in handen van het 102de infanterieregiment dat instond voor de verdediging van het dorp. Er werd een detachement vooruit gestuurd naar de zuidkant van het bos Lagrange. Op 25 augustus werd het detachement door de Duitse voorhoede tijdens zijn terugtocht in Marville aangevallen.

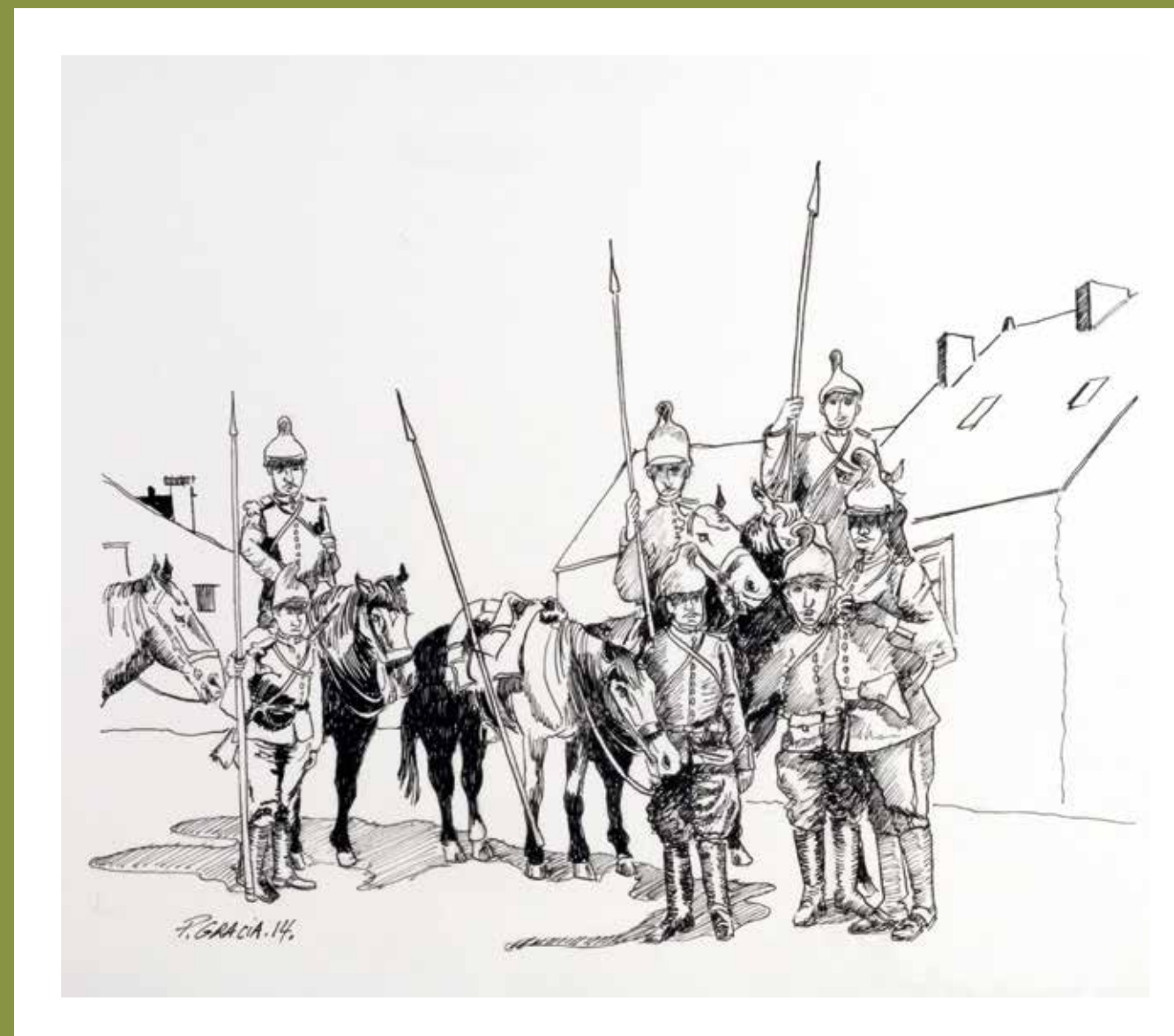
E – On 24 August 1914, Marville was held by the 102nd Infantry Regiment, which organised its defence. A detachment was sent as an advance force to the southern point of the Lagrange woods. On 25 August, the German rear-guard attacked this detachment as it retreated to Marville.

Am 24. August 1914 wird das 102. Infanterie-Regiment mit der Organisation der Verteidigung von Marville und Umgebung beauftragt. Das Dorf wird vom 3. Bataillon gehalten; die Bataillone 1 und 2 haben auf der südöstlichen Hügelkuppe Stellung bezogen.

Am Abend des 24. August begibt sich auf Befehl des 2. Armee-Korps ein Sonderkommando, bestehend aus dem 3. Bataillon des 102. IR, einer Artillerie-Batterie und einer Schwadron, zum Wald von Lagrange und biwakiert dort. Es kommt zu einem kurzen Schusswechsel mit Elementen des 5. Armee-Korps, die über das Sonderkommando nicht informiert sind. Im Dorf werden die früheren Stellungen des 3. Bataillons von einem Pionierzug eingenommen.

Am Morgen des 25. August erhält das Sonderkommando unter der deutschen Bombardierung den Befehl, nach Marville zurückzukehren. Auf dem Rückzug wird es beim Durchqueren von Ham-lès-Saint-Jean von der deutschen Infanterie und Artillerie mit Flankenfeuer belegt. Die Batterie, die das Kommando mit sich führt, kann knapp gerettet werden. Bei seiner Rückkehr ins Dorf nimmt das Bataillon seine Stellungen wieder ein und verteidigt die Othain-Brücke. Es gelingt der deutschen Infanterie, rund hundert Meter nördlich der Brücke eine Furt zu durchwaten. Diese Entwicklung leitet den Rückzug der Franzosen ein.

Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Tafel in der Oberstadt.



DRAGONS FRANÇAIS DE MARVILLE – Illustration de P. GRACIA

